

TROUBLESHOOTING

- PROBLEME SOLUTION**
- UNIT WILL NOT OPERATE**
- Check to make sure the unit is plugged in.
 - Check to make sure the unit is on by sliding the power switch (HAP243) to the on position or by pressing the power button (HAP244 and HAP246).
 - Check the remote control.
- DECREASED AIR FLOW**
- Check the filters to see if they are in good condition and if they need to be changed.
 - Check to ensure nothing is blocking air inlet and filtered air outlet.

SERVICE INSTRUCTIONS

1. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.
2. If you have any questions regarding this unit's operation or believe any repair is necessary, please call 1-800-5-HOLMES to speak with a Customer Service Representative.
3. If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store you purchased it. If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed warranty.
4. If you have any other questions or comments, feel free to write us: The Holmes Group, Inc. P.O. Box 769 Milford, MA 01757-0769

For your own records, staple or attach your sales receipt to this manual. Also, please take a moment to write the store name/location and date purchased below.

STORE NAME _____
 LOCATION: _____
 DATE PURCHASED: _____

(STAPLE RECEIPT HERE)

REPLACEMENT ACCESSORIES
 For your Holmes Air Purifier

FILTER TYPE F

HEPA Filter (HAPF30)
 \$19.99



Fill out enclosed card or call
 1-800-5-HOLMES (1-800-546-5637)
 to place your order today.

DÉPANNAGE

- PROBLEME SOLUTION**
- L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS**
- Assurez-vous que l'appareil est branché.
 - Assurez-vous que l'appareil est sous tension en déplaçant l'interrupteur (HAP243) à la position de marche "ON" ou en appuyant sur le bouton de mise en marche (HAP244 et HAP246).
 - Vérifiez la télécommande.
- DÉBIT D'AIR DIMINUÉ**
- Vérifiez l'état des filtres et déterminez s'ils doivent être remplacés.
 - Assurez-vous que les grilles d'admission et d'émission d'air ne soient pas bloquées.

INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE APRÈS VENTE

1. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil puisque cela annule la garantie.
2. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de cet appareil ou si vous croyez qu'il doit être réparé, veuillez composer le 1-800-5-HOLMES et communiquer avec un représentant du service à la clientèle.
3. Si vous devez remplacer l'appareil, veuillez le retourner, emballé dans la boîte d'origine et accompagné du reçu de caisse, au magasin où vous l'avez acheté. Si vous devez retourner l'appareil plus de 30 jours après la date d'achat, veuillez consulter la garantie ci-jointe.
4. Si vous avez d'autres questions ou commentaires, n'hésitez pas à nous écrire: The Holmes Group, Inc. P.O. Box 769 Milford, MA 01757-0769

Pour vos propres dossiers, agrafez ou fixez votre reçu de caisse à ce guide. Prenez quelques instants pour inscrire ci-dessous le nom du magasin et son emplacement, ainsi que la date d'achat.

NOM DU MAGASIN _____
 EMPLACEMENT: _____
 DATE D'ACHAT: _____

(AGRAFEZ LE REÇU ICI)

ACCESSOIRES DE REMPLACEMENT
 pour votre purificateur d'air Holmes

FILTRE DE TYPE F

Filtre HEPA (HAPF30)
 19,99 \$



Remplissez la carte ci-jointe et composez le
 1-800-5-HOLMES (1-800-546-5637)
 pour commander dès aujourd'hui.

THREE (3) YEAR LIMITED WARRANTY

SAVE THIS WARRANTY INFORMATION

- A. The quality controls used in the manufacture of this Holmes product are to ensure your satisfaction.
 - B. This Warranty applies only to the original purchaser of this product.
 - C. This Warranty applies ONLY to repair or replacement of any supplied or manufactured parts of this product that, upon inspection by Holmes authorized personnel, proves to have failed in normal use due to defects in material or workmanship. Holmes will determine whether to repair or replace the unit. This Warranty does not apply to installation expenses.
 - D. Operating this unit under conditions other than those recommended or at voltages other than the voltage indicated on the unit, or attempting to service or modify the unit, will render this WARRANTY VOID.
 - E. Unless otherwise proscribed by law, Holmes shall not be liable for any personal injury, property or any incidental or consequential damages of any kind (including water damage) resulting from malfunctions, defects, misuse, improper installation or alteration of this product.
 - F. All parts of this Holmes product are guaranteed for a period of 3 years as follows:
 1. Within the first 30 days from date of purchase, the store from which you purchased your Holmes product should replace this product if it is defective in material or workmanship (provided the store has in-stock replacement.)
 2. Within the first thirty six months from date of purchase, subject to the conditions in paragraph H, Holmes will repair or replace the product if it is defective in material or workmanship providing it is returned to Holmes, freight prepaid, with PROOF OF PURCHASE date, together with \$6.00 for handling and return packing/shipping charges.
 3. If you have any problem with this product, please write our Consumer Service Dept., or call, 1-800-5-HOLMES.
 - G. IMPORTANT RETURN INSTRUCTIONS Your warranty depends on your following these instructions if you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase:
 1. Carefully pack the item in its original carton or other suitable box to avoid damage in shipping.
 2. Before packing your unit for return, be sure to enclose:
 - a) Your name, full address with zip code and telephone number,
 - b) A dated sales receipt or PROOF OF PURCHASE,
 - c) Your \$6.00 check for return packaging, and
 - d) The model number of the unit and the problem you are having. (Enclose in an envelope and tape directly to the unit before the box is sealed.)
 3. Holmes recommends you insure the package (as damage in shipment is not covered by your warranty).
 4. All shipping charges must be prepaid by you (as noted in paragraph F).
 5. Mark the outside of your package: CONSUMER SERVICE DEPARTMENT THE HOLMES GROUP INC. 2 PULLMAN STREET WORCESTER, MA 01606 SHIPPING AND HANDLING CHARGES: \$6.00
- This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. The provisions of this warranty are in addition to, and not a modification of, or subtraction from, the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation. To the extent that any provision of this warranty is inconsistent with any applicable law, such provision shall be deemed voided or amended, as necessary, to comply with such law.

HAP242/3/4/601M1

Printed in CHINA

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS

CONSERVEZ CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE

- A. Les contrôles de la qualité employés lors de la fabrication de ce produit Holmes visent à assurer votre satisfaction.
 - B. Cette garantie est valable seulement pour l'acheteur original de ce produit.
 - C. La garantie s'applique SEULEMENT aux réparations ou au remplacement des pièces fournies ou fabriquées pour ce produit qui, sur inspection du personnel autorisé par Holmes, s'avèrent avoir fait défaut durant l'utilisation normale suite à un vice de matériel ou de fabrication. Holmes décidera si l'unité sera réparée ou remplacée. La garantie ne couvre pas les frais d'installation.
 - D. L'opération de cette unité dans des conditions autres que celles recommandées ou une tension autre que celle indiquée sur l'étiquette du produit, ou la tentative de réparer ou de modifier l'unité, ANNULERA LA GARANTIE.
 - E. À moins d'indication contraire de la loi, Holmes n'est pas responsable des blessures corporelles ou de dommages-intérêts ou indirects de quelque nature que ce soit (incluant les dommages par feu) résultant d'un mauvais fonctionnement, de défauts, d'un mauvais usage ou d'une installation ou modification inappropriée de ce produit.
 - F. Toutes les pièces de ce produit Holmes sont garanties pour une période de trois ans comme suit:
 1. Dans les 30 jours suivant l'achat, le magasin où vous avez acheté ce produit Holmes, le remplacera s'il fait défaut à cause d'un vice de matériel ou de fabrication (à condition que le magasin ait un remplacement en stock).
 2. Dans les premières trente-six (36) mois suivant l'achat, et sous réserve des conditions stipulées à l'article H, Holmes réparera ou remplacera le produit s'il est défectueux suite à un vice de matériel ou de fabrication, à condition qu'il soit retourné à Holmes, port payé, avec PREUVE D'ACHAT et la somme de 6,00 \$ pour les frais de manutention et de transport de retour.
 3. Si vous avez des difficultés avec ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle ou appeler au 1-800-5-HOLMES.
 - G. DIRECTIVES IMPORTANTES DE RETOUR: La validité de votre garantie dépend du soin pris à suivre ces directives, si vous retournez l'unité plus de 30 jours après la date d'achat:
 1. Emballez soigneusement le produit dans la boîte d'origine ou dans une autre boîte appropriée afin d'éviter les dommages durant le transport.
 2. Avant de sceller la boîte, assurez-vous d'inclure:
 - a) votre nom, votre adresse ou complet ainsi que votre numéro de téléphone;
 - b) le reçu de caisse du produit ou une PREUVE D'ACHAT;
 - c) un chèque de 6,00 \$ pour les frais de manutention et de transport de retour; et
 - d) le numéro de modèle du produit et une description du problème. (Le tout dans une enveloppe fixée au produit avec du ruban adhésif avant de sceller la boîte.)
 - H. Holmes recommande que vous assuriez le colis (puisque les dommages subis lors de l'expédition ne sont pas couverts par la garantie).
 - I. Vous devez défrayer tous les frais de transport (tel que stipulé à l'article F).
 - J. Envoyez le colis à l'adresse suivante: CONSUMER SERVICE DEPARTMENT (SERVICE À LA CLIENTÈLE) THE HOLMES GROUP INC. 2 PULLMAN STREET WORCESTER, MA 01606 FRAIS DE TRANSPORT ET DE MANUTENTION: 6,00 \$
- Bien que cette garantie vous accorde certains droits particuliers, il se peut que vous possédez pour d'autres droits qui varient d'un état à l'autre et d'une province à l'autre. Les dispositions de cette garantie sont en sus, et non une modification ni une suspension, des garanties stipulées et autres droits et recours contenus dans les lois applicables. Dans le cas où une disposition de cette garantie contreviendrait à une loi applicable, cette disposition sera considérée annulée ou amendée, selon le besoin, pour se conformer à la loi en question.

Imprimé en CHINE

Holmes

INFO HOT-LINE: If, after reading this owner's guide you have any questions or comments, please call 1-800-5-HOLMES and a Customer Service Representative will be happy to assist you.

HAP242,
 243,244,246

HEPA
Air Purifier

Owner's Guide

FILTRE# HAPF 30
 FILTRE DE TYPE F

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

Holmes

LIGNE DE RENSEIGNEMENTS: Si, après avoir lu ce guide d'utilisation, vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous téléphoner au 1-800-5-HOLMES et un représentant au service à la clientèle sera heureux de vous aider.

HAP242,
 243,244,246

Purificateur
d'air HEPA

Guide d'utilisation

N° DE FILTRE: HAPF 30
 FILTRE DE TYPE F

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES IMPORTANTES

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. If the filter is covered by a bag when shipped: Remove plastic bag over filter before use.
4. Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiators, stoves, or heaters.
5. To protect against electrical hazards, DO NOT immerse in water or other liquids. Do not use near water.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children, or by people with disabilities.
7. Always unplug the air purifier before moving it, opening the grill, changing filters, cleaning or whenever the air purifier is not in use. Be sure to pull by the plug and not by the cord.
8. NEVER drop or insert any object into any openings.
9. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, if the motor fan fails to rotate, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
10. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use, not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the Holmes Group Inc. may cause hazards.
11. DO NOT use outdoors.
12. NEVER block the air openings, or place on soft surface, such as a bed or sofa, so this could cause the unit to tip over, blocking the Air Intake Opening.
13. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
14. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
15. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT use this air purifier with any solid-state speed control device.

CORD AND PLUG INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the air purifier. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the counter-top or table-top where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Page 2

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Afin d'éviter le risque d'incendie ou de choc électrique, branchez l'appareil directement dans une prise électrique de 120 volts, c.a.
3. Si le filtre est dans un sac lors de l'expédition, retirez le filtre du sac en plastique avant utilisation.
4. Gardez le cordon éloigné des endroits passants. Pour éviter le risque d'incendie, NE placez JAMAIS le cordon sous des tapis ou près d'une sortie de chauffage, d'un radiateur, d'une cuisinière ou d'un autre appareil de chauffage.
5. Afin d'éviter le risque de choc électrique, N'immergez PAS l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne l'utilisez à proximité de l'eau.
6. Il faut bien superviser toute situation où un appareil électrique est utilisé par ou à proximité des enfants ou par une personne handicapée.
7. Débranchez toujours le purificateur d'air avant de le déplacer, avant d'ouvrir le filtre, avant de remplacer le filtre, avant le nettoyage et lorsqu'il n'est pas en usage. Assurez-vous de saisir le fiche elle-même et non le cordon.
8. N'insérez JAMAIS d'objets étrangers dans les ouvertures.
9. N'utilisez PAS un appareil électrique si le cordon ou la fiche est endommagé par de façon apparente, s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au fabricant pour une vérification, une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
10. N'utilisez cet appareil que dans une résidence, pour le but proposé, en suivant les directives de ce guide. L'utilisation pour un but non recommandé peut le fabricant risque de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par The Holmes Group Inc. peut présenter des dangers.
11. N'utilisez PAS cet appareil à l'extérieur.
12. NE tentez JAMAIS les orifices d'air et ne placez pas l'appareil sur une surface molle, telle qu'un lit ou un canapé, où l'appareil risque de tomber, bloquant ainsi les orifices d'admission d'air.
13. Gardez l'appareil éloigné des surfaces chaudes et des flammes nues.
14. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil puisque cela annule la garantie. Il n'y a aucune pièce qui peut être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Seul un personnel qualifié devrait effectuer le service d'entretien requis.
15. AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie et de chocs électriques, N'utilisez PAS ce purificateur d'air avec un dispositif de commande de vitesse transmissif.

CONSIGNES DE SECURITE SUR L'INSERTION DU CORDON ET DE LA FICHE

Le cordon d'alimentation de ce produit est très court afin de réduire le danger des entortillements et le risque de trébucher sur un cordon plus long. Si vous avez besoin d'un cordon plus long, vous pouvez vous servir d'une rallonge approuvée. Un cordon nominal de longueur de la rallonge doit être équivalente ou supérieure à celle du purificateur d'air. Assurez-vous de ne pas laisser la rallonge pendre du rebord d'un comptoir ou d'une table ou les enfants peuvent le tirer et, éviter les endroits où un peut trébucher dessus.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SECURITE IMPORTANTES

Page 2

FEATURES

Congratulations on your purchase of a Holmes Air Purifier. Your Holmes Air Purifier has an attractive stylish design. Its versatility and quiet operation make this unit perfect for both the home and the office.

- TECHNOLOGY**
- Your Holmes Air Purifier Model HAP242, HAP243, HAP244 or HAP246 incorporates the latest technology in portable air filtration equipment.
- A powerful turbo fan system operated by a rugged long life motor, quietly pulls the air in through the front inlet grill.
 - Polluted room air passes through a washable, foam pre-filter that removes larger airborne particles such as lint, dust and pollen. The air then passes through the activated carbon coated layer which helps filter odors. The partially filtered air is then drawn through a pleated long life HEPA filter. This filter removes particles as small as 0.3 microns filtering dust, pollen, smoke and pet dander. The purified air is then returned to the room through the top mounted grill.
 - The air purifier will filter the air 6 times an hour in a room 10' x 11' (109 sq. ft.), 3m x 3.5m (10.13m²) when on the HI setting.

IONIZER

- Your Holmes air purifier has an independently controlled ionizer, which, when turned on, releases negative ions into the outgoing filtered air. Ions are tiny particles that carry a positive or negative charge. These ions exist naturally around us, in the air, water, and ground. Both positive and negative ions are colorless, odorless, and completely harmless.
- Negative ions help the air purification process by attaching themselves to very small airborne particles in the room. These particles take on a negative charge and may join with positively charged particles, such as dust, pollen, smoke, and pet dander to form larger particles that are then more readily captured by the filter system, or they may be attracted to positively charged surfaces like walls or floors.
- You may also note, after extended use, that dust may have collected around the grill or front panel. This is from the ionization effect caused by the negative ions exiting from the outlet. This dust is drawn out of the uncleaned air going past the air outlet. This is additional evidence of the air-cleaning effectiveness of negative ions. The dust can be easily removed with a clean, dampened cloth or soft brush.

Please Note: It is important to replace the HEPA filter at the recommended intervals. Using the ionizer in conjunction with dirty filters may result in dirty particles exiting the air purifier and being attracted to walls, carpets, furniture, or other household objects. These dirty particles may prove very difficult to remove.



Page 2

FEATURES

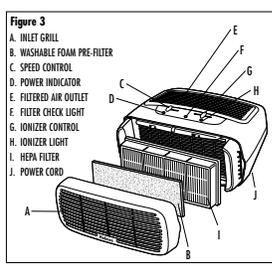
DUAL POSITION — The air purifier can stand upright or lie on its side. Also designed to fit with its back flush against the wall. When positioning the unit please be sure the air inlet grill, filters and air outlet are not blocked to ensure maximum airflow.

EQUIPPED WITH GE motor for quieter performance and the added durability necessary for continuous use.

Filter check indicator — The filter check indicator will illuminate red when it is time to change the filter.

PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. Carefully unplug your Air Purifier. Select a firm, level place where there are no obstructions to the air inlet (front grill) or filtered air outlet (top of unit). A good location in a room is about 2 feet above the floor and approximately 1 foot away from the wall, in a central location of your home.
 2. Remove front grill by pulling the grill towards you (See Fig. 1).
 3. Remove the HEPA filter by gripping on both sides and pulling forward.
 4. Remove protective plastic bag from the filter cartridge. The filter clip can only be attached to the hang tabs on the filter one way. The filter clip should easily slide onto the filter hang tabs with only a small amount of pressure. Do not use force while attaching the filter clip to the filter. Align the clip on the top of your HEPA filter with the rails on the inside of the unit. Gently slide the filter onto the rail (See figure 2).
- NOTE:** The pleated material and rubber gasket should be facing towards the unit when applied.
5. Replace front grill by sliding back onto unit. Make sure that it snaps securely into position (grill only goes on one way).
- NOTE: Do not point outlet towards wall.**



CARACTÉRISTIQUES

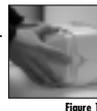
DEUX POSITIONS — Le purificateur peut être placé debout ou sur le côté. Il peut également être placé avec le panneau arrière contre le mur. En choisissant un emplacement pour l'appareil, assurez-vous que le grill d'admission d'air, les filtres et le sortie d'air ne sont pas bloqués afin d'assurer un débit d'air maximum.

EQUIPÉ D'un moteur GE pour un fonctionnement plus silencieux et pour assurer la durabilité nécessaire pour une utilisation continue.

Indicateur filtre check — L'indicateur filtre check s'allume d'une couleur rouge quand le filtre doit être remplacé.

INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

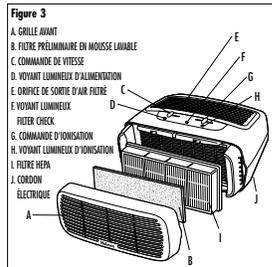
1. Sortez soigneusement le purificateur d'air de l'emballage. Choisissez une surface solide et à niveau, sans obstructions à l'orifice d'admission d'air (grille avant) ou d'orifice de sortie d'air (surface supérieure de l'appareil). Un emplacement idéal est une pièce qui se trouve à un endroit central de la maison, à une hauteur d'environ 2 pieds (60 cm) du plancher et à une distance d'environ 1 pied (30 cm) du mur.
2. Retirez la grille avant en tirant la grille vers l'avant (voir la Figure 1).
3. Retirez la filtre HEPA en la saisissant des deux côtés et en la tirant vers l'avant.
4. Retirez la cartouche filtrante du sac protecteur en plastique. L'attache du filtre ne peut être fixée aux pattes de retenue du filtre que d'une seule façon. L'attache du filtre devrait se glisser facilement sur les pattes de retenue du filtre avec une légère pression. Ne pas trop forcer l'attache du filtre en la fixant sur la filtre. Alignez l'attache située sur la partie supérieure du filtre HEPA avec les rails à l'intérieur de l'appareil. Glissez doucement le filtre sur le rail (voir la Figure 2).



REMARQUE: Le matériel plissé et le joint d'étanchéité en caoutchouc devraient être dirigés vers l'appareil lorsqu'ils sont appliqués.

5. Remettez la grille avant en la glissant sur l'appareil. Assurez-vous qu'il s'encroûte fermement en place. (Il n'y a aucun logement d'installer la grille d'émission d'air).

REMARQUE: La grille d'émission ne doit pas être trop près d'un mur.



OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug into a 120V AC electrical outlet.
 2. Select the desired operating speed: HI, MEDIUM, LOW, by sliding the switch to the appropriate setting. If you have HAP244 or HAP246 the speed settings are indicated with green lights. You set the speed by pressing the power button.
 3. To release negative ions into the filtered air, slide the ionizer switch to ON and the amber light will illuminate. If you have an HAP244 or HAP246 the ionizer is activated by pressing the ionizer symbol on the control panel. The amber light will illuminate when on.
 4. The ionizer will not work unless the unit is running.
 5. The HAP246 comes with a remote control. To operate the unit you simply depress the desired buttons.
 6. For optimum air filtration, it is recommended to operate the air purifier continuously. Its rugged motor has been designed to give many years of use.
- For continuous use, it is recommended to operate the air purifier at the NORMAL setting. For quieter operation or use in a bedroom, select the QUIET setting. When high levels of air pollution are present, select the filter change to quickly circulate and filter the room air.
- FILTER CHANGE INDICATOR** — When the filter change indicator turns red it is time to replace your filter. See filter replacement instructions for more details.

CLEANING/MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Turn off and unplug the unit before cleaning.
1. The outside of the air purifier can be cleaned with a soft, clean, dampened cloth.
 2. The front grill can be removed and washed in warm soapy water (Not dishwasher safe). Dry before replacing in the unit.
 3. The top air outlet grill can be cleaned of dust with a small soft brush.
- WARNING:** Do not allow moisture to come in contact with the main housing of the air purifier.

FILTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS

1. Every few weeks, check the condition of the pre-filter.
 2. Remove the front grill. Examine the foam pre-filter. If the pre-filter has collected a noticeable amount of dust or lint, remove it from the inlet of the grill and wash it in warm soapy water. Rinse and dry dry the pre-filter thoroughly before replacing it in the inlet of the grill.
 3. The filter check indicator light on the control panel will illuminate when HEPA filter replacement is needed.
 4. With the front grill removed, remove the used HEPA cartridge and dispose of it in the garbage. **DO NOT try to wash and re-use the HEPA filter.** Replace with a new HEPA HAP30 filter, removing the protective polybag before inserting into the air purifier.
 5. Align the clips on the top of your HEPA filter with the rails on the inside of the unit. Gently slide the filter onto the rail.
- NOTE:** The pleated material and rubber gasket should be facing towards the unit when applied.
6. After replacing the HEPA filter, RESET the filter change indicator by inserting a small object (such as a pin or paper clip) into the hole marked reset.
 7. Filter Life — Under normal conditions of continuous use, the HEPA filter will operate efficiently for 4-6 months.
 8. Replacement filters (HAP30) are available from your local supplier or by calling 1-800-5-Holmes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Branchez l'appareil dans une prise électrique de 120 volts, c.a.
2. Choisissez la vitesse de fonctionnement désirée, soit élevée moyenne basse, en glissant l'interrupteur à la position appropriée. Si vous avez le modèle HAP244 ou HAP246, les réglages de vitesse sont indiqués par des voyants lumineux verts. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour régler la vitesse.
3. Pour dégager des ions négatifs dans l'air filtré, placez le bouton «IONISATION» à la position normale. Le voyant lumineux d'ionisation s'allume. Si vous avez le modèle HAP244 ou HAP246, vous pouvez actionner le dispositif d'ionisation en appuyant sur le symbole d'ionisation du tableau de commande. Le voyant lumineux jaune s'allumera lorsqu'il est en marche.
4. Le dispositif d'ionisation ne peut fonctionner que lorsque l'appareil est en marche.
5. Le modèle HAP246 est doté d'une télécommande. Il suffit d'appuyer sur les boutons appropriés pour l'utiliser.
6. Pour obtenir une filtration optimale de l'air, nous vous recommandons de laisser le purificateur d'air en marche de façon continue. Son moteur robuste a été conçu pour offrir des années de service fiable.

Pour une utilisation continue, nous vous recommandons de régler le purificateur d'air à la position normale «NORMAL». Pour un fonctionnement plus silencieux ou pour l'utilisation dans une chambre à coucher, choisissez la position «QUIET». Lorsque le niveau de pollution est très élevé, réglez le purificateur d'air à la position la plus élevée «HI» pour filtrer et faire circuler rapidement l'air de la pièce.

INDICATEUR DE REMPLACEMENT DU FILTRE — Lorsque l'indicateur de remplacement du filtre devient rouge, il faut remplacer le filtre. Consultez les instructions de remplacement du filtre «pour de plus amples détails».

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

- INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**
- Arrêtez et débranchez l'appareil avant le nettoyage.
1. Les surfaces extérieures du purificateur d'air peuvent être essuyées avec un chiffon propre, doux et humide.
 2. La grille avant peut être retirée et lavée dans l'eau tiède savonneuse (non pas dans un lave-vaisselle). Séchez la grille avant de la remettre sur l'appareil.
 3. La poignée sur la grille de l'orifice de sortie d'air peut être nettoyée à l'aide d'une petite brosse à poils doux.

AVERTISSEMENT: Évitez de mouiller le boîtier principal du purificateur d'air.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DU FILTRE

1. Vérifiez l'état du filtre préliminaire toutes les deux ou trois semaines.
 2. Retirez la grille avant. Examinez le filtre préliminaire en mousse. Si une quantité considérable de poussière ou de peluches s'est accumulée sur le filtre préliminaire, retirez-le de l'orifice d'admission de la grille et lavez-le dans l'eau tiède savonneuse. Rincez bien le filtre préliminaire et laissez-le sécher complètement avant de le réinsérer dans l'orifice de la grille.
 3. L'indicateur filtre check du tableau de commande s'allumera lorsqu'il faut remplacer le filtre HEPA.
 4. Lorsque la grille avant est enlevée, retirez la cartouche HEPA usée et jetez-la dans la poubelle. **N'essayez PAS de laver et de réutiliser le filtre HEPA.** Insérez un filtre HEPA neuf (HAP30) mais retirez le du sac en poly et assurez l'insertion dans le purificateur d'air.
 5. Alignez les attaches situées sur la partie supérieure du filtre HEPA avec les rails à l'intérieur de l'appareil. Glissez doucement le filtre sur le rail.
- REMARQUE:** Le matériel plissé et le joint d'étanchéité en caoutchouc devraient être dirigés vers l'appareil lorsqu'ils sont appliqués.
6. Après avoir remplacé le filtre HEPA, réinitialisez l'indicateur d'état des filtres en insérant un petit objet (tel qu'une paille ou un trombone) dans le trou situé sous le luminaire rouge de changement de filtre.
 7. Durée de vie utile du filtre — Dans des conditions normales d'utilisation continue, le filtre HEPA fonctionnera efficacement pendant 4 à 6 mois.
 8. Les filtres de rechange (HAP30) sont disponibles de votre fournisseur local ou en composant le 1-800-5-HOLMES.

Page 3